



ROMÁNIA

HIVATALOS KÖZLÖNYE

A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

XIV. évfolyam – 16. szám.

I. RÉSZ
TÖRVÉNYEK, DEKRÉTUMOK, HATÁROZATOK
ÉS MÁS AKTUSOK

2002. január 25., péntek

TARTALOM

<u>Szám</u>		<u>Oldal</u>
	TÖRVÉNYEK ÉS DEKRÉTUMOK	
712/2001.	– Törvény a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza 1-3. bekezdéseit módosító 224/2000. számú sürgősségi kormányrendelet jóváhagyásáról	2
1014/2001.	– Dekrétum a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza 1-3. bekezdéseit módosító 224/2000. számú sürgősségi kormányrendelet jóváhagyásáról tárgyú törvény kihirdetéséről	2
750/2001.	– Törvény a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló 38/2001. számú kormányrendelet jóváhagyásáról	3
1063/2001.	– Dekrétum a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló 38/2001. számú kormányrendeletet jóváhagyó törvény kihirdetéséről	3
	ROMÁNIA KORMÁNYÁNAK HATÁROZATAI	
1167/2001.	– Határozat a Környezetvédelmi Gárda létrehozásáról	4 – 7
1175/2001.	– Határozat a Nemzetiségi Kisebbségügyi Tanács létrehozásáról szóló 589/2001. számú kormányhatározat módosításáról és kiegészítéséről	8

T Ö R V É N Y E K É S D E K R É T U M O K**ROMÁNIA PARLAMENTJE****A KÉPVISELŐHÁZ****A SZENÁTUS****T Ö R V É N Y**

**a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza
1-3. bekezdéseit módosító 224/2000. számú sürgősségi kormányrendelet jóváhagyásáról^{x)}**

Románia Parlamentje elfogadja a jelen törvényt.

Egyetlen szakasz. – Jóváhagyja a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza 1-3. bekezdéseit módosító, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2000. november 25-i 606. számában közzétett 2000. november 24-i 224. számú sürgősségi kormányrendeletet^{xx)}.

Ezt a törvényt a Képviselőház a 2001. szeptember 11-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (1) bekezdésének az előírásait.

VALER DORNEANU
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE

Ezt a törvényt a Szenátus a 2001. november 1-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (1) bekezdésének az előírásait.

NICOLAE VĂCĂROIU
A SZENÁTUS ELNÖKE

Bukarest, 2001. december 3.
712. szám.

ROMÁNIA ELNÖKE
D E K R É T U M

**a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza
1-3. bekezdéseit módosító 224/2000. számú sürgősségi kormányrendelet
jóváhagyásáról tárgyú törvény kihirdetéséről^{x)}**

Románia Alkotmánya 77. szakaszának (1) bekezdése és 99. szakaszának (1) bekezdése alapján,
Románia elnöke d e k r e t á l j a:

Egyetlen szakasz. – Kihirdetjük a Legfelsőbb Igazságügyi Bíróságról szóló 56/1993. számú törvény 37. szakasza 1-3. bekezdéseit módosító 224/2000. számú sürgősségi kormányrendelet jóváhagyásáról tárgyú törvényt és elrendeljük közzétételét Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében.

ION ILIESCU
ROMÁNIA ELNÖKE

Bukarest, 2001. november 30.
1014. szám.

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. december 14-i 803. számában.

^{xx)} Magyar nyelven megjelent a Románia Hivatalos Közlönye 2000. december 14-i 219. számában.

A KÉPVISELŐHÁZ

ROMÁNIA PARLAMENTJE

A SZENÁTUS

T Ö R V É N Y

a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló 38/2001. számú kormányrendelet jóváhagyásáról^{x)}

Románia Parlamentje elfogadja a jelen törvényt.

Egyetlen szakasz. – Jóváhagyja a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló, a Kormányt rendeletek kibocsátására feljogosító 324/2001. számú törvény 1. szakasza I.20. pontja alapján kibocsátott és a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. augusztus 30-i 517. számában közzétett 2001. augusztus 16-i 38. számú kormányrendeletet.

Ezt a törvényt a Képviselőház a 2001. szeptember 25-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (2) bekezdésének az előírásait.

VALER DORNEANU
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE

Ezt a törvényt a Szenátus a 2001. november 19-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (2) bekezdésének az előírásait.

GHEORGHE BUZATU
A SZENÁTUS ELNÖKE helyett

Bukarest, 2001. december 13.
750. szám.

ROMÁNIA ELNÖKE

D E K R É T U M

a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló 38/2001. számú kormányrendeletet jóváhagyó törvény kihirdetéséről^{x)}

Románia Alkotmánya 77. szakaszának (1) bekezdése és 99. szakaszának (1) bekezdése alapján,
Románia elnöke d e k r e t á l j a:

Egyetlen szakasz. – Kihirdetjük a hajók általi szennyezés megelőzésére vonatkozó, a Londonban, 1978. február 17-én megkötött jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi nemzetközi megállapodás (MARPOL 73/78) módosított III. számú mellékletének és egyes módosításainak elfogadásáról szóló 38/2001. számú kormányrendeletet jóváhagyó törvényt és elrendeljük közzétételét Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében.

ION ILIESCU
ROMÁNIA ELNÖKE

Bukarest, 2001. december 12.
1063. szám.

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. december 27-i 840. számában.

ROMÁNIA KORMÁNYÁNAK HATÁROZATAI

ROMÁNIA KORMÁNYA

HATÁROZAT

a Környezetvédelmi Gárda létrehozásáról^{x)}

Románia Alkotmánya 107. szakaszának és a környezetvédelemről szóló, újraközzétett 137/1995. számú törvény 65. szakasza e) és s) pontjának az előírásai alapján,

Románia Kormánya elfogadja a jelen határozatot.

1. szakasz. – (1) A központi környezetvédelmi hatóság szakapparátus révén teljesíti a környezetfelügyelet, a kihágások megelőzése és büntetése, valamint a természetes és jogi személyek tevékenysége nyomán a tárgykörben elkövetett bűncselekmények esetében a bűnüldöző szervek megkeresése terén reá háruló feladatkört az ország egész területén.

(2) A Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium ökológiai ellenőrzési és monitorozási részlegének, a megyei illetve Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőségeknek és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetőségének átszervezése révén létrejön a Környezetvédelmi Gárda.

2. szakasz. – A Környezetvédelmi Gárda a jelen határozat szerint a központi környezetvédelmi hatóság, a megyei illetve Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőségek és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége keretében megszervezendő és működő, sajátos jogállású ökológiai ellenőrző testület.

3. szakasz. – Feladatkörének teljesítésében a Környezetvédelmi Gárda személyzete együttműködik az állam intézményeivel, természetes és jogi személyekkel, valamint nem kormány szerv szervezetekkel, a törvényes keretek között.

4. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda szervezeti felépítésébe tartozik:

- a) a Környezetvédelmi Gárda Főbiztossága;
- b) a Környezetvédelmi Gárda megyei biztosságai és Bukarest municípiumi biztosság;
- c) a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége Pénzügyi Gárdájának biztossága.

(2) Az (1) bekezdés b) és c) pontja szerint létrehozott egységek a továbbiakban a *Környezetvédelmi Gárda területi egységei* néven szerepelnek.

5. szakasz. – A Környezetvédelmi Gárda Főbiztossága a Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium keretében vezérigazgatóság szintjén megszervezett különálló részleg, amelynek feladata 4. szakasz (1) bekezdése b) és c) pontja szerint létrehozott területi egységek tevékenységének megszervezése, irányítása és ellenőrzése, a kihágások megelőzésére és büntetésére vonatkozó tevékenység kifejtése vagy a környezetvédelem terén a régióra illetve határon túlra kiható, a lakosság egészségét és a környezeti tényezők minőségét megkárosítható bűncselekmények elkövetése esetén a bűnüldöző szervek megkeresése, Románia egész területén.

6. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda Főbiztosságát fő-komisszár vezeti, akit a törvény feltételei között a központi környezetvédelmi hatóság vezetőjének rendeletével neveznek ki vagy hívnak vissza.

(2) A Környezetvédelmi Gárda fő-komisszára közvetlenül a központi környezetvédelmi hatóság vezetőjének van alárendelve. Tisztsége a vezérigazgatói tisztséggel azonosított.

7. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda területi egységei a megyei illetve Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőségek és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége keretébe tartozó különálló részlegek, amelyeket vezető komisszárok vezetnek, akiket a törvény feltételei között a központi környezetvédelmi hatóság vezetőjének rendeletével neveznek ki vagy hívnak vissza.

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. december 12-i 789. számában.

(2) A Környezetvédelmi Gárda területi egységeinek vezető komisszárjai közvetlenül a megyei és Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőségek főfelügyelőinek, a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetőség esetében pedig a kormányzójának vannak alárendelve, és szakmai szempontból a Környezetvédelmi Gárda főbiztossága által vannak egybehangolva és ellenőrizve.

(3) A vezető komisszár tisztség a megyei és Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőségek helyettes főfelügyelője, illetve a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége esetében ennek igazgatója tisztséggel egyenértékesített.

8. szakasz. – A Környezetvédelmi Gárda Főbiztossága és területi egységei tevékenységének lebonyolításához szükséges helyiségek a központi környezetvédelmi hatóság, illetve a környezetvédelmi felügyelőségek és a Duna-delta bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége által biztosítandók.

9. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda Főbiztosságának és a Környezetvédelmi Gárda területi egységeinek feladatköre a Környezetvédelmi Gárda szervezési és működési szabályzatával állapítandó meg.

(2) A Környezetvédelmi Gárda szervezési és működési szabályzata a központi környezetvédelmi hatóság vezetőjének rendeletével hagyandó jóvá, a jelen határozat hatályba lépésének időpontjától számított 30 napos határidőn belül.

10. szakasz. – A Környezetvédelmi Gárda fő feladatköre a következő:

- a) ellenőrzi a környezet összetevő elemeire lényegesen kiható berendezéseket;
- b) műszaki ellenőrzéseket végez a törvény szerint a környezeti kihatás szempontjából felbecslési eljárásnak alávetett tevékenységeket kifejtő valamennyi gazdasági vállalkozónál;
- c) figyelemmel kíséri a környezetvédelmi beruházások megvalósítását valamennyi kivitelezési fázisban, mely célból hozzáférhet a szükséges dokumentációhoz;
- d) részt vesz a környezeti tényezőkre gyakorolt szennyező hatások kiküszöbölését és csökkentését, valamint a véletlenszerű szennyeződések bekövetkezésének megelőzését célzó beavatkozásokban;
- e) a törvény feltételei között cselekszik az információknak és adatoknak a gazdasági vállalkozóktól való megszerzéséért a környezetvédelemmel kapcsolatos bűnözési jelenség megismerése, megelőzése és leküzdése érdekében;
- f) ellenőrzi a környezetvédelmi jogszabályok előírásainak alkalmazását és megállapítja azok megszegését, alkalmazza az említettekben előírt kihágási büntetéseket;
- g) együttműködik a rendőr- és/vagy csendőregységekkel a környezetvédelmi törvényhozás szerint bűncselekményt képező cselekmények megállapításában a bűnüldöző szerveknek az említettek felettes közhatósága vezetője általi megkeresése érdekében;
- h) figyelemmel kíséri és ellenőrzi a hulladékok kezelésére és az újrafelhasználható anyagok visszanyerésére vonatkozó szabályozásoknak a jogi és természetes személyek általi betartását;
- i) jegyzőkönyv alapján együttműködik valamennyi hatósággal, amely számára a törvény szerint a környezetvédelemmel kapcsolatos feladatokat állapítottak meg;
- j) a határon túlra kiható műszaki balesetek és ökológiai katasztrófák esetén ezek kihatásainak megelőzésére, csökkentésére és kiküszöbölésére együttműködik más államok és egyes nemzetközi intézmények ágazati struktúráival.

11. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda operatív és véletlenszerű ellenőrzést végez az 10. szakasz szerint megállapított feladatkörrel kapcsolatban.

(2) Feladatkörük teljesítése során a Környezetvédelmi Gárda komisszárjai jogosultak:

- a) a törvény feltételei között bármikor és bármely olyan helyre behatolni, ahol a környezetre negatív hatást gyakorló tevékenységeket bonyolítanak le;
- b) igazoltatni a környezetvédelmi tárgykorú törvényes rendelkezéseket megszegő személyeket és megállapítani ezek személyazonosságát;
- c) a rendőregység székhelyére kísérni azokat, akik akcióikkal veszélyeztetik a környezet állapotát, valamint a környezetvédelem területén törvénnyellenes cselekmények elkövetésével gyanúsított személyeket, akiknek nem állapítható meg az azonossága;
- d) a rendőrszervekkel együtt ellenőrizni a forgalomban levő gépjárműveket, ha bűncselekmények elkövetésével kapcsolatos gyanúok merülnek fel a környezetvédelem terén;

e) az illetékes szervekkel együtt az államhatárátkeelési pontoknál részt venni a sajátos ellenőrzésben;

f) a törvényben előírt esetek kivételével, a bírláló beleegyezésével bármely szállító- és kommunikációs eszközt igénybe venni a más módon nem teljesíthető törvényes beavatkozási intézkedések meghozatalához valamely lényeges kihatású katasztrófa vagy műszaki baleset bekövetkezése esetén. A kiadások a tulajdonosok kérésére utólagosan fizetendők ki, és a Környezetvédelmi Gárda egységeinek alapjaiból vagy, az esetnek megfelelően, a beavatkozást előidéző személyek által fedezendők.

12. szakasz. – (1) Területi viszonylatban a Környezetvédelmi Gárda együttműködik a helyi közigazgatási hatóságokkal, a többi helyi szervvel és közintézménnyel, a minisztériumok decentralizált közszolgálatával, a polgári társadalom képviselőivel, a természetes és jogi személyekkel.

(2) A központi környezetvédelmi hatóság területi felügyelőiségei és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége a Környezetvédelmi Gárdának az illető területi egységei nevében és javára együttműködési jegyzőkönyveket köt a helyi közigazgatási hatóságokkal, a rendkívüli eseményekkel kapcsolatos feladatkör hatékony teljesítése és a környezeti tényezőkre gyakorolt negatív kihatások csökkentése vagy kiküszöbölése érdekében.

(3) A jegyzőkönyveket a megkötésüktől számított 10 napon belül el kell juttatni a központi környezetvédelmi közhatósághoz.

13. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda vezető és végrehajtó szakszemélyzete köztisztviselői minőséggel rendelkezik és komisszár tisztségbe lesz besorolva.

(2) A központi környezetvédelmi hatóság részlegeinek, a megyei, illetve Bukarest municípiumi környezetvédelmi felügyelőiségeknek és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetőségének – amelyek átszervezendők a Környezetvédelmi Gárdává – a vezető és végrehajtó szakszemélyzete a köztisztviselők jogállásáról szóló, utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény szerint sorolandó be komisszári köztisztviselésbe.

(3) A Környezetvédelmi Gárda szakszemélyzetének jogai és szolgálati kötelezettségei a törvény feltételei között a központi környezetvédelmi hatóság vezetőjének rendeletével állapítandók meg, a jelen határozat hatályba lépésének időpontjától számított 30 napos határidőn belül.

14. szakasz. – (1) A Környezetvédelmi Gárda személyzete megkülönböztető jellel ellátott egyenruhát visel és szolgálati fegyverzettel van ellátva, amelyet köteles a törvény feltételei között használni és megőrizni. A küldetések teljesítése érdekében a Környezetvédelmi Gárda az ellátmányban levő gépjárműveket és egyéb eszközöket használ.

(2) A Környezetvédelmi Gárda által használt gépjárművek ellátandók zöld színű fényjelzővel és hangjelzővel.

(3) Az egyenruha mintája, a megkülönböztető jelek, a fegyverzettel és lőszerrel való ellátmányozási normák, a szállítóeszközök, a megfelelő műszaki készülékek és egyéb munkaeszközök kormányhatározattal hagyandók jóvá, a Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium javaslatára.

(4) A Környezetvédelmi Gárda létesítéséhez, szervezéséhez és működéséhez szükséges ellátmányozást a Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium, a területi környezetvédelmi felügyelőiségek és a Duna-delta Bioszféra Rezervátum Ügyvezetősége biztosítja.

(5) A Környezetvédelmi Gárda személyzetének ellátmányában levő szolgálati fegyverzet a Nemzetvédelmi Minisztérium, a Belügyminisztérium vagy más engedélyezett intézmények diszponibilitásaiból biztosítandók, jegyzőkönyvek alapján.

(6) A központi környezetvédelmi hatóság kezdeti és időszakos szakképzési programokat dolgoz ki és szervez a Környezetvédelmi Gárda személyzete számára.

(7) A felkészítési programok és az ellátmányban való fegyverzettel végzendő lögyakorlatok a Nemzetvédelmi Minisztérium, a Belügyminisztérium vagy más engedélyezett intézmények egységeivel együttműködve valósítandók meg, jegyzőkönyvek alapján.

15. szakasz. – A Környezetvédelmi Gárda létesítése és tevékenységének finanszírozása az évente az állami költségvetéssel a Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium számára jóváhagyott maximális álláskeret és alapok erejéig valósítandó meg.

16. szakasz. – A Vízügyi és Környezetvédelmi Minisztérium szervezéséről és működéséről szóló, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. január 10-i 14. számában közzétett, utólagosan módosított és kiegészített 17/2001. számú kormányhatározat előírásai megfelelőképpen módosítandók.

17. szakasz. – A jelen határozat a Monitorul Oficial al României I. Részében való közzétételétől számított 90. nap elteltével lép hatályba.

ADRIAN NĂSTASE
MINISZTERELNÖK

Ellenjegyzí:

Aurel Constantin Ilie
vízügyi és környezetvédelmi miniszter
Gheorghe Gherghina
államtitkár,
a közpénzügyi miniszter helyett
Octav Cozmâncă
közigazgatási miniszter

Nicolae Berechet
államtitkár,
a belügyminiszter helyett
Ioan Mircea Paşcu
nemzetvédelmi miniszter
Dan Ioan Popescu
ipar- és erőforrásügyi miniszter

Bukarest, 2001. november 21.
1167. szám.

ROMÁNIA KORMÁNYA

H A T Á R O Z A T

a Nemzetiségi Kisebbségügyi Tanács létesítéséről szóló 589/2001. számú kormányhatározat módosításáról és kiegészítéséről^{x)}

Románia Alkotmánya 107. szakaszának és a Románia Kormánya és a minisztériumok szervezéséről és működéséről szóló 90/2001. számú törvény 12. szakasza (1) bekezdésének az előírásai alapján, **Románia Kormánya** elfogadja a jelen határozatot.

Egyetlen szakasz. – A Nemzetiségi Kisebbségügyi Tanács létesítéséről szóló, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. július 6-i 365. számában közzétett 589/2001. számú kormányhatározat^{xx)} módosul és kiegészül a következők szerint:

1. A 3. szakasz a) pontjának szövege a következő lesz:

„a) támogatja a nemzeti kisebbségekhez tartozó állampolgárok szervezeteinek tevékenységét;”

2. A 3. szakaszba beiktatandó a következő szövegű e), f) és g) pont:

„e) a Köztájékoztatási Minisztérium révén intézkedéseket javasol a Kormánynak a nemzeti kisebbségekhez tartozó állampolgárok társadalmi és kulturális életének javítására és a nemzeti kisebbségek problematikájának a tömegtájékoztatási eszközökben való minél hűbb tükrözésére;

f) elemzi és a Köztájékoztatási Minisztérium révén a Kormánynak javasolja a nemzeti kisebbségek nyelvén való oktatás optimális feltételek közötti lebonyolításához szükséges intézkedéseket;

g) együttműködési kapcsolatokat kezdeményez és tart fenn a polgári társadalommal és a nemzeti kisebbségek tárgykörében tevékenykedő nemzetközi szervezetekkel;”

3. A 4. szakasz (2) bekezdésének szövege a következő lesz:

„(2) A Tanács megfelelő működéséért és a kormánystruktúrákkal való kapcsolatai fenntartásáért a Köztájékoztatási Minisztérium 2 képviselőjéből és a nemzeti kisebbségekhez tartozó állampolgároknak a tanács tag szervezetei által kijelölt 2 képviselőből műszaki titkárság alakítandó.”

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. december 12-i 789. számában.

^{xx)} Magyar nyelven megjelent a Románia Hivatalos Közlönye 2001. augusztus 8-i 171. számában.

4. A 7. szakasz (1) bekezdésének szövege a következő lesz:

„7. szakasz. – A Tanács szakbizottságai a következők:

- a) a kultúrával, vallásfelekezetekkel és tömegtájékoztatási eszközökkel foglalkozó bizottság;
- b) a pénzügyi problémákkal foglalkozó bizottság;
- c) a törvényhozási és közigazgatási bizottság;
- d) az oktatás- és ifjúságügyi bizottság;
- e) a szociális és gazdasági problémákkal foglalkozó bizottság;
- f) a polgári társadalommal és a nemzetközi szervezetekkel való kapcsolatokkal foglalkozó bizottság.”

ADRIAN NĂSTASE
MINISZTERELNÖK

Ellenjegyzí:
Vasile Dîncu
köztájékoztatási miniszter

Bukarest, 2001. november 21.
1175. szám.

MEGJEGYZÉS: A jelen szám a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. évi 789., 803. és 840. számából tartalmaz kivonatokat. Értelmezés tekintetében jogi hatálya csak a román nyelvű szövegnek van.

KIADÓ: ROMÁNIA PARLAMENTJE – A KÉPVISELŐHÁZ

Regia Autonomă ”Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, Bucureşti,
cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română - S.A. - Sucursala ”Unirea” Bucureşti
şi nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, Bucureşti (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate : Centrul pentru relaţii cu publicul, Bucureşti,
Şoseaua Panduri nr.1, bl. P 33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33., 411.97.54, tel/fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă ”Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 şi 402.21.78.

E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro